



Генеральный секретариат (ГС)

Женева, 4 июня 2013 года

Осн.: **Циркулярное письмо №**

Для контактов: Кристофер Кларк (Christopher Clark)
Телефон: +41 22 730 5027
Факс: +41 22 730 6675
Эл. почта: bynd2015@itu.int

Всем Государствам – Членам МСЭ,
Членам Секторов и академическим
организациям – Членам МСЭ

Предмет: **Регистрация и другие организационные мероприятия для BYND-2015:
Всемирного молодежного саммита;
Сан-Хосе, Коста-Рика, 9–11 сентября 2013 года**

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

В дополнение к Циркулярному письму 140 МСЭ, разосланному 17 апреля 2013 года, рад предоставить вам информацию о регистрации и дополнительных организационных моментах для BYND-2015: Всемирного молодежного саммита, который пройдет в отеле Crowne Plaza Corobicí в Сан-Хосе, Коста-Рика, 9–11 сентября. Просьба принять во внимание, что специальная церемония открытия и прием состоится вечером накануне, 8 сентября. Подробная информация для участников размещена по адресу: www.itu.int/en/bynd2015/Pages/participation.aspx.

Общие сведения

На Всемирный молодежный саммит в Коста-Рику соберется молодежь со всего мира, чтобы участвовать в серии семинаров-практикумов, презентаций и бесед о том, как они могут изменить свой мир с помощью ИКТ. Ожидается, что около 500 представителей молодежи примут участие в Саммите лично, а многие другие будут участвовать благодаря онлайн-трансляции и множеству каналов социальных сетей.

Программа

Согласно рассчитанной на три дня программе участники проведут ряд интерактивных сессий, включая секционные заседания малых групп и практические занятия под руководством опытных ведущих. Пленарные заседания будут краткими и концентрированными, выступающие придадут им должную направленность. Такой динамичный формат обеспечит максимальный масштаб обмена идеями. Организуемые поездки также дадут участникам возможность понять суть обсуждаемых проблем. Наряду с этим на Саммите пройдет хакатон "Достичь ЦРТ", где молодые разработчики будут создавать приложения для решения проблем, существующих в их сообществах. Проект программы размещен здесь: www.itu.int/en/bynd2015/Documents/bynd2015-draft-programme.pdf.

Ожидаемые результаты

Саммит даст молодежи возможность напрямую обратиться к мировым лидерам: мы совместно выработаем общее заявление молодых людей, участвующих в Саммите очно и заочно, а Президент Коста-Рики передаст его Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в сентябре, через несколько дней после Саммита. Тем самым Саммит внесет вклад в деятельность Организации Объединенных Наций и гражданского общества (часто именуемую "После 2015 года") и поможет превратить ИКТ в один из ключевых элементов повестки дня в области развития на период после 2015 года. Чтобы добиться динамики и интереса к Саммиту, бывший Генеральный секретарь Кофи Аннан проводит ряд онлайн-диалогов с молодежью на темы квалификации, рабочих мест, политического участия и охраны окружающей среды.

Делегаты от молодежи

Как говорится в Циркулярном письме 140, мы приглашаем все Государства – Члены МСЭ, Членов Секторов и академические организации – Члены МСЭ выступить в качестве спонсора той или иной делегации, в которую войдут молодые лидеры в возрасте 18–25 лет, при соответствующем гендерном балансе, для участия в Саммите. Ожидается, что среди молодых участников Саммита будут разработчики приложений, инженеры в области ИКТ, предприниматели, а также лидеры местных сообществ, добившиеся результатов в разработке или осуществлении в своих сообществах инновационных решений, связанных с темами Саммита. Частично услуги устного перевода будут предоставляться, но молодым делегатам следует обладать определенными познаниями в английском и/или испанском языке, чтобы полноценно общаться между собой.

Принимающие участие министерства и организации должны будут взять на себя ответственность за молодых участников, которых они спонсируют, а также финансировать их путевые расходы и размещение в гостиницах. Организаторы Саммита обеспечат вспомогательный персонал для содействия делегациям на местах, а также представят специальные условия размещения в гостиницах и получения виз. Во время проведения Саммита питание и поездки на местном общественном транспорте будут предоставляться участникам бесплатно.

Добровольные финансовые взносы

Призываем Членов делать добровольные финансовые взносы для содействия МСЭ и принимающей стране в отношении организационных затрат на Саммит. За дополнительной информацией обращайтесь по адресу: bynd2015@itu.int.

Призываем Государства-Члены, Членов Секторов и академические организации – Члены МСЭ подтвердить свой интерес к Саммиту в ближайшие дни.

Надеемся обеспечить успех Молодежного саммита, работая вместе.

Искренне ваш,

Д-р Хамадун И. Туре
Генеральный секретарь

Приложение: Регистрация и организационные мероприятия.

Регистрация и организационные мероприятия

Всемирный молодежный саммит; Сан-Хосе, Коста-Рика, 9–11 сентября 2013 года

Регистрация

Регистрация начнется 10 июня 2013 года и будет проводиться исключительно в онлайн-режиме назначенными координаторами (DFP) всех делегаций на веб-сайте Саммита:

www.itu.int/en/bynd2015/Pages/registration.aspx. ~~Конечный срок регистрации — 15 июля 2013 года.~~

Просим всех Членов к этой дате зарегистрировать членов своих делегаций. В связи с ограниченным числом мест мы будем регистрировать участников по принципу "первым пришел – первым обслужен", при необходимости с некоторыми коррективами и для обеспечения регионального и гендерного баланса.

Все Государства-Члены, Члены Секторов и академические организации, университеты и связанные с ними исследовательские учреждения, являющиеся Членами МСЭ, могут назначить координаторов, ответственных за осуществление всех регистрационных формальностей. Со списком координаторов можно ознакомиться по адресу:

http://www.itu.int/online/regsys/TIES/auth/ITU-SG/edrs.focalpoint?_eventid=1000086.

Чтобы назначить координатора или изменить его контактные данные, вам предлагается официально представить о нем сведения (фамилия, имя, адрес электронной почты) в службу регистрации BYND 2015: Всемирного молодежного форума (факс +41 22 730 6627 или sg-registration@itu.int).

Каждый координатор получит 10 июня 2013 года имя пользователя и пароль, обеспечивающие доступ к онлайн-системе.

Требования, предъявляемые к паспортам и для получения виз

Каждый иностранец, прибывающий в Сан-Хосе, должен иметь действующий паспорт.

За полной информацией о требованиях, предъявляемых для получения виз, участникам рекомендуется обращаться на веб-сайт принимающей страны по адресу: www.migration.go.cr. С вопросами можно обращаться в посольство или консульство Коста-Рики в стране проживания или по адресу: visasGYS@cenat.ac.cr. Если необходимо получение визы, просим участников получить этот официальный документ до поездки в Коста-Рику. При представлении запроса на получение визы в посольство или консульство Коста-Рики требуется представить указанные ниже документы. В некоторых странах могут потребоваться другие документы.

Просьба принять к сведению, что виза не может быть получена через Секретариат МСЭ.

Гостиницы

МСЭ и Коста-Рика отобрали несколько гостиниц и добились специальных тарифов для участников Саммита. Эти гостиницы будут обеспечены транспортом из аэропорта и в аэропорт и до мест(а) проведения Саммита и от него. Коста-Рика занимается координацией гостиниц для Саммита. За дополнительной информацией обращайтесь по адресу: hotelsGYS@cenat.ac.cr.

Возможность подключения и устройства

Поскольку Саммит будет проходить в безбумажном режиме, в месте проведения всюду будет обеспечиваться возможность подключения к Wi-Fi. Программа Саммита будет доступна как интерактивное приложение для смартфонов и планшетных устройств, а также в онлайн-режиме. Координаторам делегаций предлагается обеспечить наличие у всех участников, за которых они несут ответственность, устройств, которые они смогут использовать для получения доступа к информации Саммита.